漢聲

格言

（一）凡有橫逆來侵，先思所以取之之故，繼思所以處之之法，不可便動氣。

（二）橫逆之來，正以徵平日涵養，若勃不可制，與不讀書人何異。

（一）

海幢寺獵奇

風土人情

廣州河南海幢寺爲南中國名剎，地廣數十畝佛殿宏敞，佛像以外，更多神像，僧舍鱗排櫛比，可容千人，寺內復有園林甬道，樓台，規模之大，設備之精，非身歷其境者不能道也。

古寺建於南北朝時，梁武帝蕭衍委其所親蕭譽爲「廣州刺史」使鎮兩廣，以武帝佞佛故，蕭譽秉承其旨，不惜大興土木，勞民傷財，以建佛寺，廣州城中諸佛寺，皆蕭氏手建也，此際河南爲城外之荒村，乃擇臨江之地，建造此大寺。

海幢寺之特徵爲「神佛一家」，寺內「大雄寶殿」中既有「如來佛祖」，「觀音大士」，「十八羅漢」等等佛像，殿前後有「四大金剛」，「哼哈二將」，「二郎神」等等神像，皆龐然大物，彩色繽紛，蒞此者仰觀諸像，頓覺此間爲神佛之陳列所。

說者謂寺前之二郎神，哼哈二將，四大金剛等，所以「保衛」諸佛也，故佛祖，大士，羅漢等皆深隱殿中。

往日寺中住持高僧所居「精舍」獨處閣上，與衆僧有別，衆僧各有職掌，此寺全盛時，僧人逾五百，寺產豐富，房屋田不可勝數。

寺中以「大鑊可煑百人飯，鑊之圓徑過丈，深可五尺，此誠大鑊，惟既大且厚，以此燒飯，不知歷時幾許，米始成炊，故識者皆哂之。

歷代王朝皆尊崇僧寺，無論重犯大盜，入寺披剃，則萬事俱了，寺門乃有「救生」特權，海幢寺中之「爆牙猪」亦猶起生於屠刀下也，

中秋節的神話

賭輪制龍球

吳剛下了沒有幾局，他的制龍珠輸光了，他想；沒有制龍珠，他牧着的龍就不可能帶回去了，就索興把所有的龍來孤注一擲吧，他大聲向賭友們說：「來—我把我牧着的所有龍押上吧！」

結果，他又輸了所有的龍，剩下的祇有他那光棍一條，空空雙手回去。

月裏的仙女們，知道他那狂飲和豪賭，個個大怒，立刻在地上埋下一顆明珠；不久，那明球長成了一株又高又大的桂樹來了，不久，樹枝葉長得快把月亮要撐破了。

吳剛自知誤事太多，對不起仙女們，後來，她們交給他一柄斧頭，叫他斫去桂枝桂葉，假使他能把那長得極快的枝葉不斷砍除，大家可以饒恕他過去的過錯。

砍不盡枝葉

他立即接受了這項任務，因爲在他看來是很容易把這株桂樹枝葉立時斫盡的，那裏知道，他拾起斧來，才把桂枝斫下一段，那被斫的桂枝的傷口，立刻又新生一枝，比原來的更粗更長，吳剛馬上用斧再斫新枝，他又長了出來，而且愈粗愈長；他便再斫，牠又再長，如果吳剛稍一偷懶，斫得慢了一些，桂枝桂葉就會把月亮撐破，他既然接受了這個任務，他祇好一分一秒也不停的斫。一直到現在，他的鬍子也來不及剃，

中國英雄傳

▲玄奘

那時西域已皆在唐朝勢力範圍之下，太宗就勅令于闐諸國護送，乃經羅布泊（樓蘭）故墟，到達敦煌（沙州），貞觀十九年正月二十四日，法師回到長安，這時法師五十歲了。

這時唐太宗親征高麗，住洛陽行宮，令丞相房玄齡派大將軍侯英陳（三字姓）寶等在途中奉迎法師，他帶回六百五十七部佛經原本，用二十匹騾馬載着，都放在長安弘福寺，二月，前往洛陽見唐太宗，一代英主與一代聖雄之相見，眞是絕好莊嚴的圖畫了。

太宗曾一再要求法師還俗，贊助軍政大事，法師婉謝，專心在弘福寺主持譯經四年，由於唐太宗要求，他將行經一百二十八國，游踪五萬餘里的游記寫成，這就是大唐西域記，及大慈恩寺落成，遂往主持譯經十年，其後又繼續在他寺主持譯經，將近六年，每天自立課程，五更即起，如白天工作未完，晚上常到二更停筆，通常晚上講經答問，如此至死不衰，十九年間，譯出經，律，論，七十五部，一千三百三十五卷，共一千三百多萬言，高宗麟德元年（公元六六四）二月五日，悠然圓寂於陝西宜君縣玉華宮，年六十有九。

貞觀二十二年春，唐太宗曾爲法師譯經作序，這就是有名的大唐三藏法師聖教序，先後由懷仁集王右軍帖，以及褚遂良書寫，皆爲有名法帖，畧云：

「玄奘法師者，法門之領袖也，超大座而迥出，隻千古而無對，悲正法之陵遲，慨深文之訛謬，思欲廣彼前聞，開茲後學，是以翹心淨土，往游西域，乘危遠邁，策杖孤征，積雪晨飛，塗間失地，驚沙夕起，空外迷天，萬里山川，撥烟霞而進影，」

爭取民間

番禺詩家張維屏

「淞心十錄」（二十卷，有道光年間刊本）等作。

他與林則徐是同時人，林則徐在一八三九年一月以欽差的身份南來廣州主持禁烟時，兩人過從頗密，因此在他的詩集裏，不僅有林則徐的唱和之作，當時的其他有志之士，如首先上禁烟摺的老僧無家偏有累，禪室他多烟火氣。」

黃爵滋，「海國圖志」的作者魏默深（源）以及龔定庵等人，與他都有詩文往還，他是一個極愛國的詩人，除了風雅吟詠之外，還十分關心國事，他目睹當時鴉片流毒之烈，非常悲憤，由於鴉片毒物的大量輸入，中國吸食鴉片的人便一天比一天多起來，甚至許多士兵，和尚，尼姑都吸上了，他有一首「吹簫引」，便是詠當時吸毒的和尚的，詩云：

「巴菰不毒芙蓉毒，毒莫引人引相續，玉簫吹暖夜眠遲，日上三竿睡方熟」

到了林則徐在虎門燒燬鴉片時，他大爲歡欣鼓舞，說：

「海外芙蓉片，年來毒愈深。管長吹黑土，巨大漏黃金，舊染頹風久，新頒法令禁……」

他并與林則徐討論禁烟的事情（見陳蘭甫「東塾集」卷五），可惜轟烈烈的禁烟運動，却由於當權官僚的屈辱投降，林則徐被撤職了，但廣東的老百姓並沒有妥協，「三元里」一役，便是他們奧勇抗擊侵畧者的第一聲，在「松心十錄」

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
110-114 QUEEN'S ROAD CENTRAL, HONG KONG.
經營一切銀行業務，
竭誠服務僑胞，
港九均設有分行，
歡迎函詢委辦。
香港
皇后大道中一一〇至一一四號

BLOCK BROS REALTY
Head Office
2695 Granville St.,
Vancouver 9, B. C.
電話 736-9171
住家電話 876-0811
Frank Chang 張靈元

▲商業樓—頃士威大街狂富雙舖面三組聯房及住屋豐間月收租五百四十五元取價六萬四千元銀期有商量
▲菓舖連賢業—位東區旺區另有屋豐間可住生意每月豐萬元取價四萬六千五百元有銀期可商量
▲觀飛館—位西孖橋夾一街每日生意一百元取價八千五百元有價講另有埠仔飛館實業取價二萬叁千元
▲商業樓—磚樓十年新位頃士威大街有長批每月收租六百廿五元取價六萬二千元業主祇付地稅燕桃有銀期投資穩固利息優厚
▲觀住宅—位西比夾式十街三睡房土庫有聯房租六十元取價壹萬五千貳百元認眞抵買
▲本公司專營以屋換屋或換相交實業樓等皆可▼

中國旅行社加國總代理
本社代理中國旅行社一切業務，代申請辦理入國及簽証，手續簡單，快捷妥當，歡迎僑胞駕臨詢問。
經理：周衛賢 李惠榮 敬啓

加拿大 中國旅行服務社 羅高華
China Travel Service Ltd
Cable Address CHINATRA Telephone 683-5444
404 Ford Building
193 E. Hastings Street
Vancouver 4, B. C.

鹿尾羓補丸 試驗庄十元 一料式十元
可能帮助身體强壯，可能帮助身體氣虛血弱，可能減小腰痛，骨痛，可能減小夜尿，試驗庄能服十日，用者可能見效，減小病痛，減小夜尿，身體感覺强壯然後買多的未遲，此丸有益老年，服之可能減小病痛，便能延年益壽，此丸可能有益身体也。

紅色補丸 每盒五元 的實驗名
消毒丸 每罐三元
此丸可能減小風濕骨痛，痕瘡毒症，脚腫。
皮膚止癢膏 每盒二元
能解決小兒皮膚感粒痕瘡，各種痕瘡爛脚，大人亦合用。
CHUNG KUO YORK HONG
154 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
雲埠 中國藥行
片打街壹百五十四號

黃明 土木曲色 公司
專工裝修房屋間格及水電，油色，裱花紙，執漏等大小工程。如需估價最好來信預約答便。
OFFICE 368 POWELL ST.,
日間電話 254-4104
七時至十時 681-9706

家專驗配眼鏡
權愛周
精校各種近視眼鏡
修整破裂之墨鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B. C.
電話 MU 5-5938

Sunbeam White
新美鮮味
新邊麵麭

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
893 E. Pender St.
Vancouver 4. B.C.
Phone MU. 2-2244

新到
中江瑤柱
英洲鮑魚
三牙鹹魚
墨國鮑魚
南非鮑魚
台灣罐頭甘蔗
台灣罐頭波蘿

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4, B. C.
竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
餚菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上 快捷妥當
免費送餐時間：下午四時至上午式時
電話 683-1935

加拿大溫哥華
利鐵烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
壹式九號奇化街
（近福街西邊半個街口）

T. P. Y. Travel Service
72 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3458
Agents For Orient & Pacific Lines
本社設立華僑旅行服務，垂十餘年，一向忠誠爲宗旨，凡國內國外航空輪船鐵路汽車，均有聯繫，中國各地，台灣、香港，觀光旅行省親，出入境手續，代爲辦理，歡迎僑胞移玉或函電詢問，並有特價優待。
㊀式十五人以上由溫高華至香港車程票美金叁百五十元
㊁式十五人以上由溫高華至香港郵程機票美金六百叁十七元
㊂七十人以上由溫高華至香港郵程機票美金六百叁十七元
㊃全程壹百四人來回郵程機票價以四百七十六元
總址：中環德輔道中七十一號 電話：MU 3-3458
太平洋旅行社 林國良 陳固 啓

發揚內功贈送
健保學科
醫療史上空前未有先例
本所函授內功生理治療，免藥癒病健身，活人無數，創下醫療史上空前未有之先例，過去頗多人士對此感到懷疑，現在已證實，在上海莊嚴，進入第十三年度階段，若非生理治療有實際可靠之前功，決難屹立十二載，受到千千萬萬學友之熱誠擁護！
科學保健防禦病魔侵襲
「科學保健」乃有關內功生理治療之論著，免藥癒病之鐵證，教人如何增強健康，防禦病魔侵襲，達到延年益壽之效果，饒學術價值，苟能人手一冊，勝過名醫相伴。
拯救體弱病患人羣
茲爲廣結善緣，拯救體弱病患人羣，凡對藥物累醫罔效者，請接受內功「生理治療」，切莫自認爲絕症，誤終身！
生理治療能癒百病
諱疾忌醫，貽誤終身！請附郵資多少，即寄函索科學保健，
The Health Institute, G. P. O. Box 1956, Republic of Singapore,
內功研究所所長：顏友慶
新加坡共和國，總郵政信箱一九五六號